

User Manual

(Manual Pengguna)

Vegetable Preparation Machine (Mesin Persediaan Sayur-Sayuran)



BJY-VPM

Thank you for purchasing BERJAYA product. Please read this service manual carefully before operating the product. Please keep this manual in a safe place for future reference. (Terima kasih kerana membeli produk BERJAYA. Sila baca manual penyelenggaraan dengan teliti sebelum menggunakan produk ini. Simpankan panduan operasi ini dengan selamat untuk rujukan masa depan.)

Contents (Kandungan) : -

- Installation (Pemasangan)	2
- Technical Specifications (Spesifikasi Teknikal) ..	2
- Circuit Diagram (Rajah Litar)	2
- Warning (Amaran)	2
- Operation (Operasi)	2
- Cleaning (Pembersihan)	3
- Memo (Memo)	3

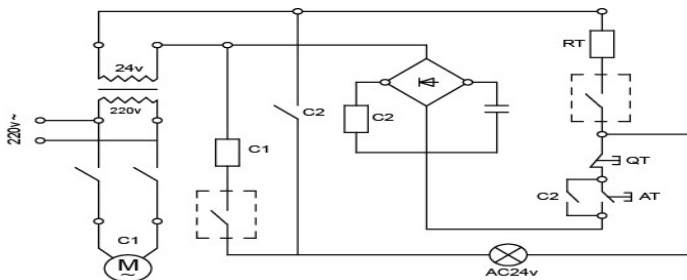
INSTALLATION (PEMASANGAN)

- The machine must be installed on a firm, dry and level surface.
(Alat ini diletakkan pada permukaan yang kering, rata dan kukuh.)
- Installation must be done by a qualified personnel.
(Pemasangan alat ini mesti dilaksanakan oleh juruteknik yang bertauliah.)

TECHNICAL SPECIFICATIONS (SPESIFIKASI TEKNIKAL)

Model (Model)	Power Source (Sumber Elektrik)	Power (Kuasa)	Speed (Kadar)
BJY-VPM	220-240V / 50Hz / 60Hz	550W	270r/m

CIRCUIT DIAGRAM (RAJAH LITAR)



- Boxes with dotted lines are components not installed on the electronic circuit board.
(Komponen ditandakan dalam kotak bergaris bertitik tidak dipasangkan di atas papan litar elektronik.)

WARNING (AMARAN)

- Never place your hand on the knife disc.
(Jangan letakkan tangan di atas disk pisau.)
- Do not use this equipment to process frozen vegetables.
(Jangan gunakan alat ini untuk memproseskan sayur-sayuran yang terbeku.)

Note : If supply voltage fluctuates beyond $\pm 10\%$, a stabiliser is required. The input voltage of stabiliser is recommended to be $\pm 25\%$ and output voltage to $\pm 5\%$.

("Perhatian : Sekiranya bekalan voltan turun naik melebihi $\pm 10\%$, satu alat pemantapan perlu dipasang. Voltan input alat pemantapan dicadangkan dalam lingkungan $\pm 25\%$ dan voltan output dalam lingkungan $\pm 5\%$.)

OPERATION (OPERASI)

- Open the top cover, install the plastic vegetable tray followed by the knife disc. Make sure that the knife disc is firmly put in place.
(Bukakan penutup di atas, pasangkan talam plastik diikuti dengan disk pisau. Pastikan disk pisau dipasangkan dengan kukuh.)



Knife Disc

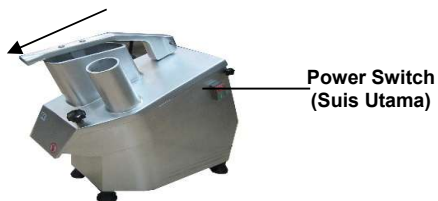


Plastic Vegetable Tray
(Talam Plastik)

- Lift the handlebar, put in vegetable through the input body.
(Naikkan pemegang kemudian masukkan sayur-sayuran melalui corong.)



- Lower the handlebar and then press the power switch.
(Turunkan pemegang dan tekankan suis elektrik.)



- For processing carrot, cucumber or other elongated shape, insert them through the round input body and push them in using the pressing stick.

(Untuk memproseskan lobak merah, timun atau sebarang yang berbentuk silinder, masukkanlah melalui corong bulat dan tekan dengan kayu menekan.)

**Round Input Body
(Corong Bulat)**



**Pressing Stick
(Kayu Penekan)**



- When the handlebar is lifted, knife disc will stop rotating. Rotation of knife disc will resume when the handlebar is lowered.

(Apabila pemegang dinaikkan, disk pisau akan berhenti berputar. Ia akan berputar semula apabila pemegang diturunkan.)

CLEANING (PEMBERSIHAN)

- Unplug the equipment from socket during cleaning.
- (Tanggalkan palam daripada soket semasa kerja pembersihan dijalankan.)
- Use neutral cleansing agent to clean external surfaces. Do not use chlorinated liquid, soda or other alkaline cleaning agent.
- (Gunakan cecair pencuci bersifat neutral untuk semua permukaan luar. Jangan gunakan cecair berklorin, soda atau sebarang cecair yang beralkali.)

MEMO (MEMO)

Please fill in the following at the purchasing time for future service reference.

(Sila isikan jadual yang berikut untuk rujukan perkhidmatan lepas jualan.)

Model Number (Nombor Model) :	
Purchasing Date (Tarikh Pembelian) :	
Dealer's Name (Nama Pengekar) :	
Address (Alamat) :	
Contact Number (Nombor Telefon) :	Home (Rumah) : Handphone (Telefon Bimbit) :
Comment (Komen) :	

The manufacturer reserves the right to change in design, equipment and technical features at any time. Accordingly, no claims based on data, illustration or descriptions in this operation manual will be admitted. English version is to be referred for any ambiguity.

(Pengilang berhak untuk membuat perubahan pada reka bentuk, peralatan dan ciri teknikal pada bila-bila masa. Oleh itu, sebarang tuntutan berdasarkan data, ilustrasi atau penerangan dalam manual operasi ini tidak akan diterima. Versi Bahasa Inggeris hendaklah dirujuk sekiranya terdapat sebarang kekeliruan.)

This operation manual is for usage guideline. The technical data details and usage instructions are given with our best knowledge of product and with good faith. It should not bind the sales agent or manufacturer to attendance in court or to appear in any enquiry before any government or statutory bodies.

(Manual operasi ini adalah untuk panduan penggunaan. Butiran data teknikal dan arahan penggunaan diberikan berdasarkan pengetahuan terbaik kami mengenai produk dan dengan niat yang baik. Ia tidak seharusnya mengikat ejen jualan atau pengilang untuk hadir di mahkamah atau untuk tampil dalam sebarang siasatan di hadapan mana-mana badan kerajaan atau berkanun.)